TAPESCRIPT XIANG: MASTERING CHINESE

P = Presenter (FEMALE)

M1 & M2 = male voices

F1 & F2 = female voices

93

P Review: Units 9 to 12 Directions, hotels, hobbies and telephone conversations

Communicating in Chinese

Exercise 2

Nǐ hǎ o nǐ yàoqùnǎ 'r

F2 你好,你要去哪儿?

Wǒ yàoqùShànghǎ i

M2 我 要 去 上 海。

Shénmeshíhouzŏ u

F2 什么时候走?

Xī ngqī liùxiàwǔ sā ndiǎ nzuǒ yòu

M2 星期六下午三点左右。

Shíbā cì huǒ chē xī ngqī liù xiàwǔ liǎ ngdiǎ nsā nkè chū fā kě yǐ ma

F2 十八次火车, 星期六下午两点三刻出发,可以吗?

Kě yǐ duō shǎ oqián

M2 可以,多少钱?

Yì bǎ ibā

F2 一百八。

Hả o wỏ mả i yì zhā ngpiào

M2 好 , 我 买 一 张 票 。

94

P Exercise 3

[phone conversation, M1 far end]

Nínhà o Nínyàoshénmefángjiā n

M1 您好!您要什么房间?

P Say: I want a single room [*3*]

[©] Text Catherine Hua Xiang 2010 © Recording Macmillan Publishers Ltd 2010

Wǒ yào yì jiā ndā nrénfángjiā n
F2 我要一间单人房间。
Hǎ o nínzhùjǐ tiā n
M1 好,您住几天?
P Say: One week [*3*]
Yí gexī ngqī
F2 一个星期。
Cóngjǐ hàodàojǐ hào

M1 从几号到几号?

P Say: From the 21st until the 28th [*3*]

Cóng èr shíyī hàodào èr shíbā hào 从二十一号到二十八号。

P Ask: Does the room come with breakfast? [*3*]

Fángjiā nbā ozǎ ocā nma

F2 房间包早餐吗?

Bā oză ocā n

M1 包早餐。

P Ask: How do you get to the hotel from People's Square? [*3*]

CóngRénmínGuă ngchă ngdàofàndiànzě nmezŏ u

F2 从人民广场到饭店怎么走?

Nínkě yĭ zuòchū zū chē shífē nzhō ngjiùdào le

M2 您可以坐出租车,十分钟就到了。

95

F2

P Exercise 5. a

Nǐ hả o qǐ ngwènqùBě ijī ngDàxuézě nmezŏ u

F1 你好,请问去北京大学怎么走?

Bě ijī ngDàxuébùyuǎ n cóngzhè 'r wǎ ngzuǒ guǎ i zǒ uwǔ fē nzhō ngjiùdào le M2 北京大学不远,从这儿往左拐,走五分钟就到了。

P b

Nǐ hả o qǐ ngwènsā nshí lù chē qù Shànghǎ i Fàndiànma

M1 你好,请问三十路车去上海饭店吗?

Qù Chē zhànjiù zàimǎ lù deduìmiàn 去。 车 站 就在马路的对面。

Xièxie

M1 谢谢!

P c

F1

```
Nǐ hà o qǐ ngwèn fù jìn yǒ u tú shū guả nma
     你好,请问附近有图书馆吗?
F2
     Yǒ u wǎ ngqiánzǒ usā nfē nzhō ng tú shū guǎ nzài yì jiā Fǎ guócā ntī ngdeyòu
      有 , 往 前 走 三 分 钟 ,图 书 宿 在 一家 法 国 餐 厅 的 右
M2
     bian
      边。
96
Р
     Getting the pronunciation right
     Exercise 9, 1
     míngtiā n
       明天 [*2*]
F1
Р
     2
     pián yi
     便宜[*2*]
F1
Р
     3
     zhàntái
      站台 [*2*]
F1
Р
     yìzhízŏ u
     一直走 [*2*]
F1
Р
     5
     hùzhào
      护照 [*2*]
F1
Р
     6
     yùdìng
F1
     预定 [*2*]
Р
     7
     shàngwă ng
F1
        上网 [*2*]
Р
     8
     xìnghǎ o
F1
       幸好 [*2*]
Р
     9
     xĭ huan
      喜欢 [*2*]
F1
```

P 10

xìngqù

F1 兴趣 [*2*]

97

P Exercise 10, 1

Qǐ ngwèn fù jìn yǒ uyínhángma

M1 请 问,附近 有 银 行 吗? [*3*]

P 2

Wǒ xiǎ ngzhùwǔ tiā n

M1 我想住五天。[*3*]

P 3

Níndefángjiā nzàibā lóu

M1 您的房间在八楼。[*3*]

P 4

Wŏ zuìxĭ huankànshū

M1 我最喜欢看书。[*3*]

P 5

Wèi Lǐ Fā ngzàima

M1 喂,李 芳 在吗?[*3*]

P 6

Qǐ ngtā gě iwǒ huígediànhuà

M1 请 他 给 我 回个 电 话 。 [*3*]

98

P Exercise 11

Cóngqián yǒ ugemàibī ng qì derén zàishìchǎ ngshàngmàimáohédùn Tā xiā njǔ F1 从前,有个卖兵器的人,在市场上卖矛和盾。他先举qǐ dùnxiàngrénmenshuō Nǐ menkàn wǒ dedùnshìshìshàngzuìjiā ngùde rèn起盾向人们说:"你们看,我的盾是世上最坚固的,任héfē ng lì dedō ng xi dō ubùnéng cì chuā ntā何锋利的东西都不能刺穿它。"

Jiē zheyòujǔ qǐ tā demáo xiàngrénmenshuō Nǐ menzàikànkanwǒ demáo 接着又举起他的矛,向人们说:"你们再看看我的矛,

tā fē ng lì wúbǐ wúlùnduō mejiā nyìngdedùn dō udǎ ngbuzhùtā 它锋利无比,无论多么坚硬的盾,都挡不住它!"

Wéiguā nderéntī ng le tā dehuàdō ujuédehě nhǎ oxiào rénqúnzhō ngyǒ urénwèn 围 观 的人 听 了他的话 都 觉得很 好 笑,人群 中 有人问

Nànánǐ demáolái cì nǐ dedùn jiéguǒ huìzě nmeyàng : " 那拿你的矛来刺你的盾,结果会怎么样?"

Màibī ng qì deréntī ng le zhā ngkǒ ujié shé wúcónghuí dá zhǐ hǎ onázhemáohé 卖 兵 器的人 听 了 张 口结舌,无从回答,只 好拿着 矛和dùnzǒ u le 盾 走了。